ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 26 mai 1987, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "modifiant le Titre V du livre Ier du Code de Commerce "des Bourses de Commerce, agents de change et courtiers", a donné le ler juin 1987 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 26 mei 1987 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van Titel V van Boek I van het Wetboek van Koophandel "Handelsbeurzen, wisselagenten en makelaars", heeft op 1 juni 1987 het volgend advies gegeven :

INTITULE.

L'intitulé serait mieux rédigé comme suit :

"Projet de loi modifiant, dans le livre premier du Code de commerce, le titre V : "Des bourses de commerce, agents de change et courtiers".

DISPOSITIF.

Article 1er.

L'assimilation des caisses d'épargne privées et des institutions publiques de crédit aux banques, en ce qui concerne les opérations financières sur valeurs mobilières, résulte de la déspécialisation des activités financières qui est en cours depuis plusieurs années.

Le projet limite cette assimilation en ce qui concerne l'application des articles 75 et 75bis du titre V. Il conviendrait toutefois de l'étendre à l'application de l'article 108, en projet, dont le paragraphe 3 prévoit une interdiction de collaborer à certaines opérations, notamment à l'égard des banquiers et agents de change.

+

.../...

Selon l'article 2 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, toutes les banques belges et étrangères opérant en Belgique doivent se faire inscrire sur la liste tenue et publiée par la Commission bancaire. Selon l'article 3 du même arrêté, les entreprises portées sur la liste sont désignées sous le nom de "banques". Dès lors, l'expression "banques inscrites" ne peut être utilisée sans un complément précisant le mode d'inscription.

La finale de l'article 75ter en projet vise les associations de crédit agréées par la Caisse nationale du crédit professionnel et les caisses agréées par l'Institut national de crédit agricole.

Le texte suivant est proposé :

"Article 75ter.- Pour l'application des articles 75, 75bis et 108, sont considérés comme banquiers :

1° les banques inscrites à la liste des banques, prévue à l'article 2 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs;

2° les caisses d'épargne privées inscrites à la liste prévue par l'article 2 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne;

.../...

3° les institutions visées à l'article 1er, alinéa 2, 1°, du même arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935;

4° les associations de crédit agréées par la Caisse nationale de crédit professionnel et les caisses agréées par l'Institut national de crédit agricole".

Article 2.

1) Cet article remplace, par une disposition nouvelle, l'article 108 du titre V du livre premier du Code de commerce.

Le Conseil d'Etat rappelle qu'un projet de loi modifiant le Code de commerce et l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs - déposé au Sénat le 1er avril 1987, doc. 533 (1986-1987), n° 1, - et qui a fait l'objet d'un avis donné le 11 février 1986 par le Conseil d'Etat, section de législation, sous le n° L. 16.062/2, tend à apporter des modifications à cet article 108.

Il est à supposer que le projet actuel se substitue, en ce qui concerne cet article 108, à la disposition figurant à l'article 8 du projet n° 533.

.../...

2) Selon le commentaire du paragraphe 3 contenu dans l'exposé des motifs, l'"avis pourra également, selon le projet, être publié par toute autre voie, ce qui permettra une diffusion aussi large que possible dudit avis".

Le texte du paragraphe 3 de l'article 108 en projet ne permet pas de déterminer s'il faut entendre par les termes "publié ... par toute autre voie" soit une publication dans les journaux périodiques, comme l'exposé des motifs le laisse entendre, soit une notification ou une communication faite à certaines personnes, par exemple aux banquiers et agents de change.

Comme il s'agit d'une interdiction dont la méconnaissance est sanctionnée pénalement, il faudrait que le Gouvernement précise le moment à partir duquel les personnes intéressées devront respecter l'interdiction prévue dans la seconde phrase du paragraphe 3.

Pour mieux assurer la sécurité juridique, le Conseil d'Etat propose de remplacer la seconde phrase du paragraphe 3 par deux phrases, rédigées comme suit :

"A dater de la publication au Moniteur belge, il est interdit ... . Pour les personnes qui reçoivent notification de l'avis, l'interdiction prend cours immédiatement".

.../...

3) Le texte suivant est proposé pour les alinéas 2 et 3 du paragraphe 5 de l'article 108 en projet :

"L'alinéa 1er ne s'applique pas aux communications qui sont faites à des fins de contrôle ni à celles qui sont faites à des autorités étrangères compétentes en matière d'opérations visées au paragraphe 1er, dans le cadre d'une collaboration mutuelle.

Les communications aux autorités étrangères visées à l'alinéa 2 ne sont toutefois permises que dans la mesure où celles-ci s'engagent à ne faire usage des informations reçues que pour le contrôle d'opérations visées au paragraphe 1er ou pour l'exercice de poursuites répressives relatives à ce genre d'opérations et fondées sur une législation similaire à celle dont le Ministre des Finances surveille l'application".

4) A la fin de l'alinéa 4 du même paragraphe 5, il convient d'écrire : "... que pour le contrôle d'opérations visées au paragraphe 1er".

OPSCHRIFT.

Het zou beter zijn het opschrift als volgt te redigeren :

"Ontwerp van wet tot wijziging van titel V : Handelsbeurzen, wisselagenten en makelaars" van boek I van het Wetboek van Koophandel".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Aan de gelijkstelling van de private spaarkassen en de openbare kredietinstellingen met de banken wat de financiële verrichtingen inzake roerende waarden betreft, ligt ten grondslag een sedert verscheidene jaren voortschrijdend proces waarbij de financiële activiteiten ophouden gespecialiseerd te zijn.

Het ontwerp beperkt die gelijkstelling tot de toepassing van de artikelen 75 en 75bis van titel V. Zij zou evenwel verruimd moeten worden tot de toepassing van het ontworpen artikel 108 waarvan paragraaf 3 onder meer bankiers en wisselagenten verbiedt mee te werken aan bepaalde verrichtingen.

+

.../...

Volgens artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten dienen alle Belgische en buitenlandse banken die in België werkzaam zijn, zich te laten inschrijven op de lijst die door de Bankcommissie wordt bijgehouden en bekendgemaakt. Volgens artikel 3 van hetzelfde besluit worden de op de lijst vermelde ondernemingen onder de naam "banken" aangewezen. De uitdrukking "ingeschreven banken" kan derhalve niet worden gebruikt zonder een bepaling die de wijze van inschrijving nader omschrijft.

Aan het slot van het ontworpen artikel 75ter wordt gedoeld op de kredietverenigingen die erkend zijn door de Nationale Kas voor Beroepskrediet en op de kassen die erkend zijn door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 75ter.- Voor de toepassing van de artikelen 75, 75bis en 108 worden als bankiers beschouwd :

1° de banken ingeschreven op de lijst van de banken die bedoeld is in artikel 2 van het koninklijk besluit nr 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten;

.../...

2° de private spaarkassen ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 2 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden;

3° de instellingen genoemd in artikel 1, tweede lid, 1°, van hetzelfde koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935;

4° de door de Nationale Kas voor Beroepskrediet erkende kredietverenigingen en de door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet erkende kassen".

Artikel 2.

1) Dit artikel vervangt artikel 108 van titel V van boek I van het Wetboek van Koophandel door een nieuwe bepaling.

De Raad van State moge erop wijzen dat een ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek van Koophandel en van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten - ingediend bij de Senaat op 1 april 1987, Gedr. St. 533 (1986-1987), nr. 1 - en waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 11 februari 1986 een advies heeft verstrekt onder het nr. L. 16.062/2, wijzigingen beoogt aan te brengen in dat artikel 108.

.../...

Men mag ervan uitgaan dat het huidige ontwerp, wat dat artikel 108 betreft, in de plaats komt van de bepaling die voorkomt in artikel 8 van ontwerp nr. 533.

2) Volgens de commentaar op paragraaf 3 in de memorie van toelichting, zal het bericht "eveneens, volgens het ontwerp, langs elke andere weg kunnen worden bekendgemaakt, wat zal toelaten aan het bericht een zo ruim mogelijke verspreiding te geven".

Aan de hand van de tekst van paragraaf 3 van het ontworpen artikel 108 kan niet worden uitgemaakt of onder de woorden "door elk ander middel bekendgemaakt" een bekendmaking in tijdschriften dient te worden begrepen, zoals de memorie van toelichting laat verstaan, dan wel een kennisgeving of een mededeling aan bepaalde personen, bijvoorbeeld aan bankiers en wisselagenten.

Aangezien het gaat om een verbod op de miskenning waarvan straf wordt gesteld, zou de Regering moeten preciseren vanaf welk tijdstip de betrokken personen het in de tweede volzin van paragraaf 3 opgelegde verbod in acht zullen moeten nemen.

Ter wille van een grotere rechtszekerheid, stelt de Raad van State voor de tweede volzin van paragraaf 3 te vervangen door de volgende twee volzinnen :

.../...

"Vanaf de bekendmaking in het Belgisch Staatsbald is het aan wie ook ... verboden op enigerlei wijze en in enigerlei hoedanigheid mee te werken aan ... . Voor de personen die kennisgeving van het bericht ontvangen, gaat het verbod onmiddellijk in".

3) De volgende tekst wordt voorgesteld voor het tweede en het derde lid van paragraaf 5 van het ontworpen artikel 108 :

"Het eerste lid geldt niet voor mededelingen die worden gedaan met controledoeleinden noch voor die welke, in het kader van een wederzijdse samenwerking, worden gedaan aan buitenlandse autoriteiten die bevoegd zijn inzake de in paragraaf 1 bedoelde verrichtingen.

De in het tweede lid bedoelde mededelingen aan buitenlandse autoriteiten mogen evenwel slechts worden gedaan in zover die autoriteiten zich ertoe verbinden de ontvangen inlichtingen alleen te gebruiken voor de controle op in paragraaf 1 bedoelde verrichtingen of voor het instellen van strafvervolgingen die betrekking hebben op zodanige verrichtingen en steunen op een wetgeving die van dezelfde aard is als die op welker toepassing wordt toegezien door de Minister van Financiën".

4) Aan het slot van het vierde lid van dezelfde paragraaf 5, dient te worden geschreven : "... mag slechts gebruik gemaakt worden voor de controle op in paragraaf 1 bedoelde verrichtingen".

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-J. STRYCKMANS, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J. LIGOT.